

Zeitschrift: Comtec : Informations- und Telekommunikationstechnologie = information and telecommunication technology

Herausgeber: Swisscom

Band: 77 (1999)

Heft: 7-8

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

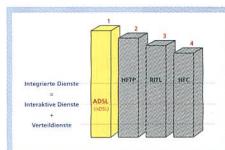
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

EDITORIAL

HANNES GYSLING
Das Büro in der Westentasche

FACHBEITRÄGE

HELIA LANÇA BURGUNDER, BERN



Projekt und xDSL-Tätigkeiten bei BU-NWS

6

Im Dezember 1996 hat die Business-Unit Network Services, Planning and Development (NWS-PD), das Projekt «Full Service Access Network» (FSAN) in die Wege geleitet. Anlass dazu waren die neuesten Fortschritte auf dem Gebiet der Hochgeschwindigkeitskommunikation, Antrieb die Zunahme des Datenverkehrs, insbesondere aber die aus dem schärferen Wettbewerb unter den Serviceprovidern (SP) und den Netzbetreibern des Multimediacomplexs resultierende Vervielfachung der Internet-basierten Dienste.

RÜDIGER SELLIN, BERN

Security Within SNMP Version 3

14

The new version 3 of SNMP, the Simple Network Management Protocol from the Internet Engineering Task Force (IETF), comes with a new architecture including a number of long expected security functions. The former SNMP version 1 has no means to guarantee neither a secure transmission of management commands nor a secure implementation of management applications without potential threats.

UELI BRUNNER, BERNE

Home Market Extension – dépasser les frontières

24

Poursuivant sa stratégie d'extension du marché national, Swisscom s'est fortement engagée, ces deux dernières années, dans la fondation de nouvelles entreprises de télécommunication dans les régions limitrophes.



KARIN LABHART, BERNE

Comment affronter les impondérables

28

Le passage au nouveau millénaire, Swisscom s'y prépare activement depuis 1996 déjà. Objectif: rendre sans retard tous les éléments du réseau de base, systèmes d'assistance et d'information, produits et services «compatibles au 2000» et assurer la communication avec nos clients, partenaires, fournisseurs et collaborateurs. Au total, 250 spécialistes, collaboratrices et collaborateurs qualifiés sont impliqués dans les divers groupes de projets mis sur pied à cet effet.

FACHBEITRÄGE

Billy, wie geht's?

31

An der Computermesse Comdex hat Bill Gates die Computer mit der Autoindustrie verglichen und dabei einen – «gewagten» – Vergleich angestellt.



DELANO L. KLIPSTEIN, MÜNCHEN

Die Probleme von heute sind Chancen von morgen

32

Alle Welt schreit nach mehr Innovationen: Sie werden von Ökonomen und Technokraten als der Königsweg gesehen, die Fesseln unserer heutigen Industriegesellschaft abzustreifen und sich für eine Welt von Morgen zu öffnen.



KURT VENNER, BERN

TeleNetCom '99

38

7600 Besucher verzeichnete die diesjährige Schweizer Telematikfachmesse, die TeleNetCom, vom 18. bis 21. Mai 1999 in Zürich. 240 Aussteller zeigten die neusten Entwicklungen in der Telekommunikation und der Informatik.



KURT VENNER, BERN

Computer '99

42

7 Die neunzehnte Veranstaltung der Messe für Informatik und Informatietechnologien Computer '99, vom 27. bis 30. April 1999 in Beaulieu-Lausanne, verzeichnete mehr als 400 Aussteller und 40 000 Besucher. Swisscom präsentierte an ihrem Stand primär Gesamtlösungen, insbesondere hatte sie interessante Neuerungen hinsichtlich E-Commerce (Elektronischer Handel über Internet) zu bieten. Swisscom wandte sich im speziellen an Unternehmen, die neu in das E-Commerce einsteigen wollen.

RUBRIKEN

Forschung + Entwicklung

4/5/31/37/40

Firmen + Produkte

43/44/46/47/48

News

36

Impressum

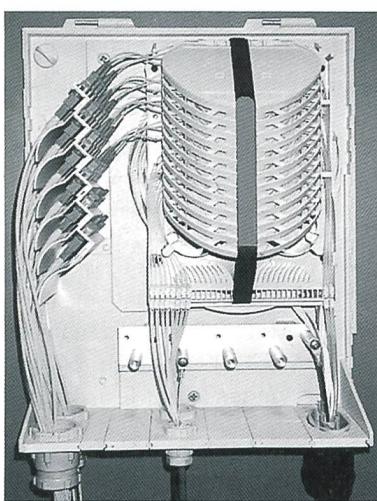
48

Titelblatt/Cover: Alexandra Gysling, Bern

FIST Glasfaser-Management-System



Single Circuit und Single Element Kassetten



Generic Fiber Management Box

FIST ist ein physikalisches Glasfaser-Management-System im Glasfaser-Anschlussnetz für alle Schalt-, Verteil- und Abschluss-einrichtungen zwischen Vermittlungsstelle und Gebäude des Kunden. Das Design wurde bestimmt durch Untersuchungsergebnisse an Netzwerkmodellen, so dass sichergestellt ist, dass heutige Investitionen in FIST für das Glasfaser-Anschlussnetz auch den Anforderungen des nächsten Jahrhunderts entsprechen werden.

Produktentwicklungen für Glasfaserkabelnetze haben sich bisher auf die höheren Netzebenen und das Overlaynetz konzentriert. Diese Produkte entsprechen aber nicht den Anforderungen eines Glasfaser-Anschlussnetzes. FIST ist speziell für diese Netzebene entwickelt worden, um den heutigen und zukünftigen Anforderungen zu entsprechen.

FLEXIBEL UND WIRTSCHAFTLICH

- anwendbar in bestehenden Netzsystemen
- ausgerichtet auf zukünftige Netzstrukturen und erhöhte Anforderungen
- vollständig modular mit vorinstallierten Modulen
- geringer Installations- und Unterhaltsaufwand
- kurze Bereitstellungszeiten
- geringe Betriebskosten

ZUKUNFTSORIENTIERT

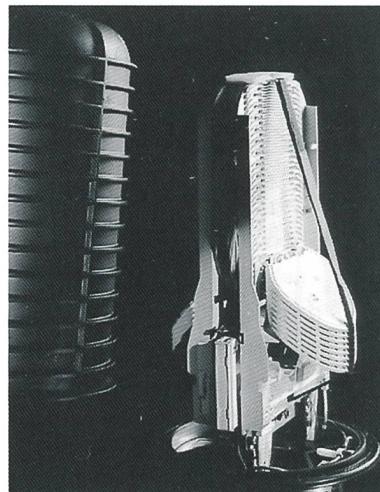
- unabhängig von Übertragungssystemen und Diensten
- geeignet für alle optischen Übertragungsfenster
- entspricht den Anforderungen aller Netzstrukturen
- anpassungsfähig an Netzweiterungen und -umbauten
- einfache Systemerweiterung

ZUVERLÄSSIGKEIT

- keine Betriebsbeeinflussungen bei Netzerweiterungen und Unterhaltsarbeiten
- kontrolliertes Fasermanagement
- Single Circuit Management
- Prüfungen an Gf in der Kassette
- schnelle Fehlerbeseitigung
- vorinstallierte und vorgeprüfte Koppler und WDM
- Produktentwicklung mit Unterstützung geeigneter Zuverlässigkeitstests
- ISO-9001-zertifizierte Entwicklung

PRODUKTE FÜR DAS GESAMTE GF-ZUGANGSNETZ

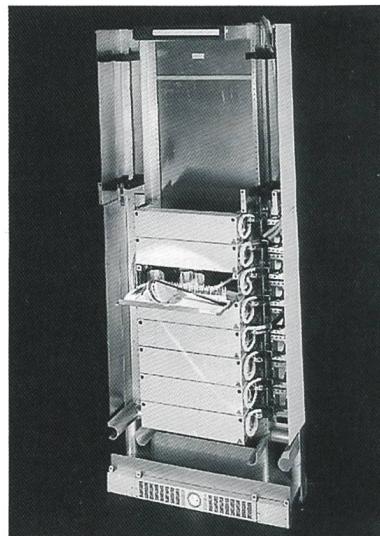
- Gestelle und Baugruppen
- Muffen und Gehäuse
- Netzabschlüsse
- physikalisches Faser-Management-System (pfms)
- passive Bauteile
- ergänzende Produkte für Kabel und Infrastruktur



Kompakte Muffenausführung



Koppler von 2:4 – 2:32



19" oder ETSI-Normen

Raychem AG

Abt. Telekommunikation
Oberneuhofstrasse 8
Postfach 229
CH-6341 Baar
Tel. 041 768 65 35
Fax 041 768 65 01

